

Sudatel Telecom Group Limited

**INTERIM CONDENSED CONSOLIDATED
FINANCIAL STATEMENTS**

30 SEPTEMBER 2011 (UNAUDITED)



تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المؤجلة إلى الماحة

مجموعة سوحاتل للاتصالات المحدودة

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية المؤجلة لمجموعة سوحاتل للاتصالات المحدودة كما في 30 - سبتمبر - 2011 م والتي تتضمن قائمة المركز المالي كما في 30- سبتمبر- 2011 م وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. والإيضاحات المتممه لها .

إن ادارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المؤجلة وفقا لمعايير المحاسبة المالية الصادرة من هيئة معايير التقارير المالية الدولية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) و المتعلق بالتقارير المالية المرحلية .

إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية المؤجلة إستناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها .

لقد تم فحصنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بإجراءات الفحص 2410 "فحص المعلومات المالية المرحلية من قبل المراجع المستقل للشركة" تتضمن فحص المعلومات المالية المرحلية إجراء إستفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ؛ وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص اخرى . إن نطاق الفحص يقل كثيرا عن نطاق المراجعة يتم وفقا لمعايير المراجعة الدولية ؛ وبالتالي لانستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الامور الهامة خلال أعمال المراجعة . وعليه فإننا لانبدى رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المؤجلة .

إستناداً إلى فحصنا؛ لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المؤجلة المرفقة لاتعبر بصورة عادلة ؛ من كافة النواحي المادية ؛ عن الوضع المالي للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) الصادر من هيئة معايير التقارير المالية الدولية .

زين العابدين البرعي المحاسب

محاسب قانوني FCCA

شريك رئيس

29-oct-2011

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

(غير مراجعة)	(مراجعة)	٣٠-سبتمبر	الإيضاحات	الموجودات
٣٠-سبتمبر	٣١ ديسمبر	٢٠١١		
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي		
				موجودات غير متداولة
			4	عقارات وآلات ومعدات
752,486,456	852,113,947	825,152,610		موجودات غير ملموسة
556,556,308	547,899,090	554,586,120		إستثمارات في شركات زميلة
98,611,967	79,490,927	58,202,543		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
242,897,996	15,021,757	18,984,762		
1,650,552,727	1,494,525,721	1,456,926,035		موجودات متداولة
				إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
73,761,815	239,450,473	144,502,184		مخزون
41,898,670	37,246,251	36,884,437		ذمم تجارية مدنية وذمم مدينة أخرى
401,923,491	353,371,477	373,752,776		حسابات إستثمارية إسلامية لأجل
324,537,603	312,903,302	182,704,921		أرصدة لدي البنوك ونقد
124,244,984	71,075,883	95,943,431	5	
966,366,563	1,014,047,386	833,787,749		مجموع الموجودات
2,616,919,290	2,508,573,107	2,290,713,784		حقوق المساهمين والمطلوبات
			6	رأس المال
983,306,940	983,306,940	1,081,637,634		علاوة إصدار الأسهم
292,601,044	194,270,350	194,270,350		إحتياطي عام
333,026,911	333,026,911	333,026,911		إحتياطي فروق تحويل عملات أجنبية
14,068,250	(109,816,416)	(170,314,145)		تغيرات مترجمة في القيمة العادلة
(4,075,033)	(13,693,938)	(12,588,927)		أرباح مبقاة
43,614,421	33,503,987	47,140,757		أسهم منحة مقترح توزيعها
-	98,330,694	-		
1,662,542,533	1,518,928,528	1,473,172,580		حقوق غير مسيطر عليها
(37,848,810)	(59,452,994)	(81,204,954)		مجموع حقوق المساهمين
1,624,693,723	1,459,475,534	1,391,967,626		مطلوبات غير متداولة
				تمويل إسلامي طويل الأجل
428,722,652	212,600,030	212,600,031		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
10,290,782	14,039,533	13,732,013		
439,013,434	226,639,563	226,332,044		مطلوبات متداولة
			8	ذمم تجارية دائنة ومستحقات
341,965,524	389,245,662	336,905,678		مخصص الزكاة
11,706,766	13,556,413	15,638,201		تمويل إسلامي قصير الأجل
199,539,843	419,655,935	319,870,235		
553,212,133	822,458,010	672,414,114		مجموع المطلوبات
992,225,567	1,049,097,573	898,746,158		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات
2,616,919,290	2,508,573,107	2,290,713,784		

طارق حمزة رحمة الله
مدير إدارة الشؤون المالية

عماد الدين حسين أحمد
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

للتسعة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠-سبتمبر		٣٠-سبتمبر		
2010	2011	2010	2011	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
				الدخل
418,328,691	417,213,778	141,849,880	134,072,115	إيرادات تشغيلية
(350,431,106)	(376,071,758)	(133,542,457)	(148,977,253)	ناقصاً : المصروفات التشغيلية
67,897,585	41,142,020	8,307,423	(14,905,138)	إجمالي الربح
				ربح من الإستثمارات والحسابات
60,867,556	32,439,142	24,346,826	6,008,852	الإستثمارية
11,982,039	13,328,452	4,001,613	3,264,753	إيرادات أخرى
140,747,180	86,909,614	36,655,862	(5,631,533)	
				المصروفات
(82,078,340)	(73,899,256)	(23,794,631)	(5,388,444)	مصروفات عمومية وإدارية
(20,509,464)	(13,856,944)	(5,239,595)	(2,779,206)	تكاليف التمويل
38,159,376	(846,586)	7,621,636	(13,799,183)	
(3,875,673)	(3,673,936)	(974,788)	(1,238,824)	مخصص الزكاة
(3,692,315)	(5,492,436)	(1,221,498)	(3,023,888)	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
30,591,388	(10,012,958)	5,425,350	(18,061,895)	الربح بعد الزكاة والضرائب
				خسارة العائدة إلى حقوق غير
12,386,592	23,649,728	4,169,381	9,954,509	مسيطر عليها
42,977,980	13,636,770	9,594,731	(8,107,386)	العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
				النصيب الأساسي والمخفض للسهم
0.044	0.01	0.010	(0.007)	في الأرباح (إيضاح ٧)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠-سبتمبر		للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠-سبتمبر		
2010	2011	2010	2011	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
30,591,388	(10,012,958)	5,425,350	(18,061,895)	الربح بعد الزكاة والضرائب كما هو وارد في قائمة الدخل
				(الخسائر) الشاملة للفترة
(6,456,544)	(58,599,961)	(13,870,073)	(19,354,252)	(خسائر) من تحويل العمليات الأجنبية
1,503,573	1,105,011	125,739	(7,784,013)	(خسائر) ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
(4,952,971)	(57,494,950)	(13,744,334)	(27,138,265)	
25,638,417	(67,507,908)	(8,318,984)	(45,200,160)	إجمالي (خسارة) دخل شامل آخر للفترة
				العائد الي:
29,189,668	(45,755,948)	(1,705,888)	(34,319,065)	حقوق مساهمي الشركة الأم
(3,551,251)	(21,751,960)	(6,613,096)	(10,881,095)	حقوق غير مسيطر عليها
25,638,417	(67,507,908)	(8,318,984)	(45,200,160)	

٣٠-سبتمبر 2010 دولار أمريكي	٣٠-سبتمبر 2011 دولار أمريكي	
		الأنشطة التشغيلية
30,591,388	(10,012,958)	الربح بعد الضرائب والزكاة
		<u>تعديلات للبنود التالية:</u>
86,124,912	83,737,610	استهلاك
28,831,259	35,603,412	إطفاء
-	-	ربح من الإستثمارات والحسابات الإستثمارية
(929,460)	-	حصة المجموعة من أرباح شركات زميلة
222,917	222,180	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
3,875,673	3,673,936	مخصص الزكاة
3,692,315	5,492,436	مخصص ضريبة التنمية الإجتماعية
152,409,004	118,716,616	الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل
11,258,362	361,814	مخزون (صافي)
26,319,259	(26,721,698)	مبالغ مستحقة الدفع (صافي)
(66,977,062)	(20,381,299)	مبالغ مستحقة القبض (صافي)
32,720,764	130,198,381	حسابات استثمارية إسلامية لأجل (صافي)
(4,837,252)	(1,592,148)	زكاة مدفوعة
(1,144,130)	(529,700)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(6,245,918)	(4,004,495)	ضريبة مدفوعة
143,503,027	196,047,471	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(96,832,815)	(56,776,273)	شراء عقارات وآلات ومعدات
-	(42,290,442)	إضافات موجودات غير ملموسة
(7,747,511)	113,378,679	إستثمارات إضافية (صافي)
82,171,097	-	مبيعات موجودات غير ملموسة
8,835,341	1,897,768	حقوق غير مسيطر عليها
(13,573,888)	16,209,732	صافي النقد المتوفر (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(77,209,851)	(99,785,699)	تمويل إسلامي
(9,526,222)	(27,106,227)	أرباح أسهم مدفوعة
(86,736,073)	(126,891,926)	صافي النقد (المستخدم) في الأنشطة التمويلية
(15,291,885)	(60,497,729)	ترجمة تحويل عملات أجنبية
27,901,181	24,867,548	(النقص) في الأرصدة لدى البنوك والنقد
96,343,803	71,075,883	الأرصدة لدى البنوك والنقد في بداية الفترة
124,244,984	95,943,431	الأرصدة لدى البنوك والنقد في نهاية الفترة

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة التغير في حقوق المساهمين المرحلية الموحدة الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

عائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم

المجموع	حقوق غير مسيطر عليها	أسهم منحة مقترح توزيعها	أرباح مقترح توزيعها	أرباح مطبقة	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	احتياطي فروقات تحويل	احتياطي عام	إصدار أسهم علاوة	رأس المال	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
1,648,220,653	(34,297,559)	-	49,165,347	636,441	(5,578,606)	29,360,135	333,026,911	292,601,044	983,306,940	983,306,940
-	(3,551,251)	-	-	42,977,980	1,503,573	(15,291,885)	-	-	-	-
25,638,417	(49,165,347)	(49,165,347)	-	-	-	-	-	-	-	-
1,624,693,723	(37,848,810)	-	-	43,614,421	(4,075,033)	14,068,250	333,026,911	292,601,044	983,306,940	983,306,940
1,459,475,534	(59,452,994)	98,330,694	-	33,503,987	(13,693,938)	(109,816,416)	333,026,911	194,270,350	983,306,940	983,306,940
(67,507,908)	(21,751,960)	-	-	13,636,770	1,105,011	(60,497,729)	-	-	-	-
-	-	(98,330,694)	-	-	-	-	-	-	98,330,694	-
1,391,967,626	(81,204,954)	-	-	47,140,757	(12,588,927)	(170,314,145)	333,026,911	194,270,350	1,081,637,634	1,081,637,634

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

1 الأنشطة

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة ("سوداتل" أو "الشركة") [الشركة السودانية للإتصالات المحدودة سابقاً] هي شركة عامة مدرجة تم تأسيسها في جمهورية السودان وفقاً لقانون الشركات التجارية السوداني لسنة ١٩٢٥ بموجب سجل تجاري رقم ٧٤٨٤. إن المكتب الرئيسي للشركة مسجل في برج سوداتل، مبنى رقم ١/٩، مربع رقم ٢، غرب الخرطوم، جمهورية السودان. تعمل الشركة والشركات التابعة لها (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") على توفير خدمات تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات والبنية التحتية وتوفير خدمات الإتصالات السلكية واللاسلكي في السودان ودول أفريقيا الأخرى. تشمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة والزميلة التالية:

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة	النشاط الأساسي
الشركات التابعة				
الشركة السودانية لخدمات الإنترنت المحدودة	السودان	100%	٣١ ديسمبر	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية
شركة سوداتل للخدمات الهندسية المحدودة	السودان	100%	٣١ ديسمبر	هندسة شبكات الإتصالات وخدمات الصيانة
شركة سوداني لخدمات الإتصالات	السودان	100%	٣١ ديسمبر	خدمات الهاتف الجوال
شركة ثابت للإتصالات	السودان	100%	٣١ ديسمبر	خدمات الهاتف الثابت
شركة تراسل تليكوم	السودان	100%	٣١ ديسمبر	خدمات التراسل ونقل المعلومات بالصوت
شركة داتانت المحدودة	السودان	99%	٣١ ديسمبر	خدمات الإنترنت والبيانات الإلكترونية
شركة إكسبرسو القابضة للإتصالات	دولة الإمارات العربية المتحدة	75%	٣١ ديسمبر	إدارة وإستثمار العمليات الدولية للمجموعة
شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة	السودان	60%	٣١ ديسمبر	إصدار فواتير وتحصيل الحسابات المستحقة القبض
شركة سوداسات	السودان	60%	٣١ ديسمبر	مراقبة الإتصالات بالأقمار الصناعية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

1 الأنشطة (تتمة)

الشركات الزميلة

الإسم	بلد التأسيس	نسبة الملكية	نهاية السنة	النشاط الأساسي
شركة العربية للكوابل البحرية المحدودة	المملكة العربية السعودية	50.0%	٣١ ديسمبر	إيجار وتشغيل الكوابل البحرية الخاصة بخدمات الإتصالات
شركة الخدمات المصرفية الإلكترونية	السودان	30%	٣١ ديسمبر	الخدمات المصرفية الإلكترونية
شركة إنترسلولار نيجيريا بي إل نيجيريا سي	نيجيريا	30%	٣١ ديسمبر	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات
شركة إنترسيل غينيا إس أيه	غينيا	30%	٣١ ديسمبر	تركيب وصيانة وتشغيل خدمات الإتصالات

2 أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع التي تم قياسها بالقيمة العادلة، حيثما توفرت ووفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية". إن العملة الرئيسية للشركة هي الجنيه السوداني. يتم عرض القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بالدولار الأمريكي.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية سنوية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

3 السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة للمجموعة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

4 عقارات وآلات ومعدات

إقتناءات وإستبعادات

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ قامت المجموعة بإقتناء موجودات بتكلفة قدرها ٥٦,٧٧٦,٢٧٣ دولار أمريكي (الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٩٦,٨٣٢,٨١٥ دولار أمريكي).
لم يتم إستبعاد أى أصل خلال الفترة من قبل المجموعة

		5 أرصدة لدي البنوك ونقد
(مراجعة) ٣١ ديسمبر 2010 دولار امريكي	٣٠-سبتمبر 2011 دولار امريكي	
58,830	207,500	النقد
71,017,054	95,735,931	أرصدة لدى البنوك
<u>71,075,884</u>	<u>95,943,431</u>	

		6 رأس المال
(مراجعة) ٣١ ديسمبر 2010 دولار امريكي	٣٠-سبتمبر 2011 دولار امريكي	
2,500,000,000	2,500,000,000	المصرح به (أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم (2.500.000.000)

		الصادر والمدفوع بالكامل
(مراجعة) ٣١ ديسمبر 2010 دولار امريكي	٣٠-سبتمبر 2011 دولار امريكي	
983,306,940	1,081,637,634	(أسهم عادية بقيمة اسمية قدرها ١ دولار أمريكي للسهم)

مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

7 الربح للسهم

يتم احتساب نصيب السهم في الأرباح بقسمة صافي ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

للسنة أشهر المنتهية في		
٣٠-سبتمبر	٣٠-سبتمبر	
2010	2011	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
42,977,980	13,636,770	ربح الفترة العائد إلى حاملي أسهم شركة سوداتل - دولار أمريكي
983,306,940	1,081,637,634	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
0.044	0.013	النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (دولار أمريكي)

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم وذلك نتيجة لعدم إصدار المجموعة لأسهم قد يكون لها تأثير مخفض.

8 ذمم تجارية دائنة ومستحقات

(مراجعة)		
٣١ ديسمبر	٣٠-سبتمبر	
2010	2011	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
57,073,496	111,919,884	ذمم تجارية دائنة
3,201,553	5,499,878	مبالغ مستحقة لمشغلين دوليين
43,453,465	50,068,426	مبالغ مستلمة مقدماً من عملاء
2,802,126	(929,224)	مساهمات اجتماعية
8,242,931	9,730,872	ضريبة التنمية الاجتماعية
20,283,231	16,883,854	حوافز الموظفين
17,067,392	21,935,912	ضرائب وجمارك ورسوم مستحقة الدفع
47,415,571	20,309,344	أرباح أسهم
5,771,248	4,775,608	مخصصات أخرى
183,934,649	96,711,124	مصرفات مستحقة
389,245,662	336,905,678	

مجموعة سوداقل للإتصالات المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

9 معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم تنظيم أعمال المجموعة إلى أربع وحدات تشغيلية رئيسية، خدمات الإتصالات - موبايل وخدمات الإتصالات - خط ثابت وإستثمارات (متضمنة إستثمارات في شركات زميلة) وأخرى.

الإجمالي	أخرى		إستثمارات		خط ثابت - موبايل		خدمات اتصالات - موبايل		مجموع الدخل
	٣٠-سبتمبر 2010	٣٠-سبتمبر 2011	٣٠-سبتمبر 2010	٣٠-سبتمبر 2011	٣٠-سبتمبر 2010	٣٠-سبتمبر 2011	٣٠-سبتمبر 2010	٣٠-سبتمبر 2011	
491,178,286	462,981,372	47,261,006	60,867,556	32,439,142	35,128,409	347,921,315	359,902,141		
38,159,376	(846,586)	7,947,699	21,554,249	12,190,446	(4,247,967)	12,905,395	(9,848,503)	الربح قبل الزكاة والضريبة	
(7,567,988)	(9,166,372)	(1,851,835)	(2,709,162)	(2,208,909)	(451,049)	(2,555,942)	(1,784,549)	مصروفات غير مخصصة (الزكاة والضرائب)	
30,591,388	(10,012,958)								
2,616,919,290	2,290,713,784	173,136,240	739,809,381	404,394,410	461,137,063	1,242,836,606	1,169,627,689	موجودات القطاع	

يتحقق جزء جوهري من إيرادات وأرباح المجموعة في السودان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مراجعة)

10 التزامات ومطلوبات محتملة

(أ) مصروفات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها بتاريخ الميزانية ١١،٤٥٢،٧٩٧ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١١،٤٥٢،٧٩٧ دولار أمريكي).

(ب) إتمادات مستنديه

بلغت الارتباطات على خطابات الإتماد القائمة ١،٦١٥،١٩٦ دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١،٧١٣،٠٠٠ دولار أمريكي).

(ج) خطابات ضمان

بلغت الارتباطات على خطابات الضمان القائمة ٧٢،٨٤٩،١٩٦ دولار أمريكي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧٢،٨٤٩،١٩٦ دولار أمريكي).

11 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة كبار المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تحت سيطرة مشتركة أو تأثير من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

يقدم الجدول التالي إجمالي مبالغ التعاملات التي تم الدخول فيها مع الأطراف ذات العلاقة.

٣٠-سبتمبر-١١		٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مراجعة)	
المساهمين الرئيسيين دولار أمريكي	شركات زميلة دولار أمريكي	المساهمين الرئيسيين دولار أمريكي	شركات زميلة دولار أمريكي
6,671,058	-	15,941,490	-
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى			

ضمن أعمالها الاعتيادية، تقدم الشركة خدمات الاتصال اللاسلكية لبعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية إعتيادية. كما تحصل الشركة على خدمات مثل الكهرباء ودعم بنية تحتية من بعض المؤسسات الحكومية بشروط تجارية اعتيادية. ومع ذلك، تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات ليست جوهرية في إطار هذه القوائم المالية.

فيما يلي أدناه المصروفات المتكبدة من قبل المجموعة فيما يتعلق بموظفي الإدارة الرئيسيين:

(غير مراجعة)	(غير مراجعة)	
من ١ يناير إلى ٣٠-سبتمبر-١٠	من ١ يناير إلى ٣٠-سبتمبر-١١	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
2,337,335	2,383,124	مكافأة قصيرة الأجل
787,129	1,680,554	مكافآت نهاية الخدمة
422,066	450,000	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
3,546,530	4,513,678	



سوداتل sudatel

تقرير الادارة عن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
عن فترة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

دراسة مالية

١- الايرادات والارباح وايرادات الاسهم:

استمر الأداء في مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ باظهار انخفاض في الاداء التشغيلي كما هو موضح ادناه من خلال التحليل التالي:

أ) بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة السابقة انخفضت الايرادات الموحدة بواقع ١ مليون دولار (٢٤,٢٤٪) حيث بلغت ٤١٧ مليون دولار في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٤١٨ مليون دولار في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠) ويرجع ذلك للتغيير في قيمة سعر صرف الدولار مقابل الجنية السوداني حيث ارتفع سعر الصرف من \$=٢,٣٧ جنية في سبتمبر ٢٠١٠ الى \$=٢,٦٨ جنية في سبتمبر ٢٠١١ اي بزيادة قدرها ١٣٪ بالاضافة الى المنافسة الماثلة في سوق الاتصالات في السودان.

ب) صافي الارباح لحقوق الملكية نقصت بـ ٢٩ مليون دولار عن الفترة ذاتها من السنة السابقة وذلك لاسباب المذكورة اعلاه بالاضافة للخسائر المتحققه من الشركات التابعة الجديدة والتي بدأت العمل مؤخرا (كاسابا غانا) او ما زالت تحت التاهيل مثل انترسل (غينيا) و المتوقع ان تكتمل عملية تاهيل بنيتهما التحتية بنهاية العام ٢٠١٢ وهذه الخسائر متوافقة مع خطة العمل المعدة لهذه الشركات.

ت) نقصت عائدات السهم بمعدل ٠,٣٣ دولار للسهم من ٠,٤٤ دولار الي ٠,١١ دولار وذلك نسبة الي النقصان في صافي الارباح للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ كما موضح في الفقرة (ب) أعلاه .



سوداتل sudatel

٢- الاصول الاجمالية للمجموعة:

بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ فقد انخفضت الأصول الصافية للمجموعة بمبلغ ٢١٨ مليون دولار (٩٪) لتبلغ ٢,٢٩١ مليون دولار في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وذلك بسبب التغير في سعر الصرف للدولار و المذكور في (أ) اعلاه.

٣- النفقات الرأسمالية:

أنفقت المجموعة ماقيمة ٥٧ مليون دولار خلال مدة التسعة اشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١م.

٤- توزيعات الارباح:

تم اعتماد توزيع اسهم منحه بمعدل اسهم لكل ١٠ اسهم مسجلة في تاريخ انعقاد الجمعية العمومية وذلك كإرباح نهائية عن العام المنتهى في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠م.

٥- ايضاحات التشغيل :

سجل عدد خطوط الهاتف الجوال (سوداني) نموا واضحا حيث سجل زيادة ١٧٪ في العام ٢٠١١ حيث بلغ عدد المشتركين ٦ مليون مشترك

٦- المخاطر المالية:

المجموعة ليس لديها اي استثمارات بالمؤسسات المالية العالمية او العقارات لذا لم تتأثر مباشرة بالأزمة المالية العالمية الحالية وانما التأثير الوحيد هو الاثر المترتب على التغيرات في سعر الصرف.

٧- ملخص المركز المالي:

البيان	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة	١,٤٥٦,٩٢٦,٠٣٥	١,٤٩٤,٥٢٥,٧٢١
إجمالي الموجودات المتداولة	٨٣٣,٧٨٧,٧٤٩	١,٠١٤,٠٤٧,٣٨٦
إجمالي المطلوبات المتداولة	٦٧٢,٤١٤,١١٤	٨٢٢,٤٥٨,٠١٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة	٢٢٦,٣٣٢,٠٤٤	٢٢٦,٦٣٩,٥٦٣
إجمالي حقوق المساهمين	١,٤٧٣,١٧٢,٥٨٠	١,٥١٨,٩٢٨,٥٢٨

٨- ملخص قائمة الدخل:

البيان	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠
إجمالي الإيرادات	٤١٧,٢١٣,٧٧٨	٤١٨,٣٢٨,٦٩١
صافي الربح التشغيلي	٤١,١٤٢,٠٢٠	٦٧,٨٩٧,٥٨٥
صافي ربح الفترة	١٣,٦٣٦,٧٧٠	٤٢,٩٧٧,٩٨٠
نصيب السهم من الأرباح	٠,١١	٠,٤٤